

# La G<sup>é</sup>r<sup>o</sup>n<sup>t</sup>o<sup>i</sup>s<sup>e</sup>

Volume 31, numéro 1 - Automne 2020

**La première vague de la COVID-19 en  
milieux d'hébergement au Québec:  
constats et recommandations**

AQiiG 

Association québécoise  
des infirmières et infirmiers  
en gérontologie

**La Gérontoise**  
Automne 2020, vol. 31, no. 1

**AQIIG**  
4565, chemin Queen-Mary  
Montréal, QC, H3W 1W5

site web : [www.aqiig.org](http://www.aqiig.org)  
courriel : [info@aqiig.org](mailto:info@aqiig.org)  
La Gérontoise: [revue@aqiig.org](mailto:revue@aqiig.org)  
Publicité : [publicite@aqiig.org](mailto:publicite@aqiig.org)  
téléphone : 514 340-2800, poste 3092

Présidente de l'AQIIG  
**Huguette Bleau**  
[presidente@aqiig.org](mailto:presidente@aqiig.org)

## Rédaction

Rédactrice en chef  
**Marjolaine Landry**  
[revue@aqiig.org](mailto:revue@aqiig.org)

Comité scientifique  
**Angélique Paquette**  
**Ginette Labbé**  
**Huguette Bleau**  
**Louise Francoeur**  
**Marjolaine Landry**  
**Noémie Nicol-Clavet**  
**Sylvie Vallée**

Création graphique et mise en page  
**Thomas Asselin**, 73DPI  
[73dpi.com](http://73dpi.com)

Dépôt légal  
4<sup>e</sup> trimestre 2020  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 1183-8051

## Politique éditoriale

*La Gérontoise* est publiée deux fois par année par l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en gérontologie.

Cette revue est destinée à tous ses membres ainsi qu'à toute personne intéressée par la gérontogériatrie. Elle présente les résultats des différentes recherches réalisées dans ce domaine, les projets cliniques et les expériences vécues dans les milieux de soins ainsi que les travaux d'étudiants universitaires. Les opinions émises n'engagent que les auteurs.

Tous les articles peuvent être reproduits à condition d'en spécifier la source et d'avoir une autorisation écrite de l'éditeur. Seuls les membres de l'AQIIG peuvent utiliser les articles sans autorisation, mais doivent citer la source.

Pour faciliter la lecture, le genre féminin est souvent employé, sans aucune discrimination. Cette utilisation a pour seul but d'alléger la lecture.

## Politique publicitaire

La revue accepte des messages publicitaires commerciaux, susceptibles d'intéresser ses abonnés. Ces publications doivent être en harmonie avec les valeurs de l'Association. Leur insertion dans la revue ne signifie pas une recommandation implicite des produits annoncés.

## Politique d'abonnement

*La Gérontoise* numérique est envoyée gratuitement à tous les membres. Pour faire partie de l'Association, vous devez compléter une demande d'adhésion.

Le coût de l'abonnement est de 35\$ pour un an et de 60\$ pour deux ans (étudiant et retraité), de 50\$ pour un an et de 85\$ pour deux ans (membre régulier), de 100\$ pour un an et de 170\$ pour deux ans (membre corporatif).

Pour plus d'information, consulter le site internet [www.aqiig.org](http://www.aqiig.org), ou communiquer au 514 340-2800, poste 3092.

# Table des matières

## 5

Mot de la présidente

## 6

Mot de la rédactrice en chef

## 8

La COVID-19... un prétexte malheureux incitant une transformation urgente en soins de longue durée

Francine Ducharme

## 14

Changements démographiques et pressions technologiques : Quelques idées sur l'évolution de l'offre de soins

Damien Contandriopoulos

## 20

La crise de la COVID-19 en CHSLD : comment saisir la tragédie actuelle pour sortir de la tragédie perpétuelle?

Francis Etheridge

## 26

Témoignage d'une gestionnaire

Dans l'œil de la tempête : Au cœur de la collaboration et de l'expertise

Ginette Senez

# 30

Témoignage d'une infirmière

Retour à la profession durant la pandémie...  
un marathon à la vitesse d'un sprint!

**Chantale Ménard**

# 35

Prendre soin de soi, comme soignant, en  
temps de pandémie : une approche au cœur  
des interventions de l'équipe de soutien  
psychologique « COVID-19 » aux employés du  
CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

**Caroline Janelle et Jean-Marc Miller**

# 42

J'ai lu

**Sylvie Vallée**

# 43

Tirages pour souligner les 35 ans de l'AQIG